



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 6 6 9 3 2 3 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 326 693 231 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 25

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 11514

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-8925-1185

FAX 010-8925-1185

Health food

USD 2.25

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN326693231JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Ae-ran Kim Ae-ran 302-1107, 291, Kkumnamu-ro, Baekseok-eup, Yangju-si, Gyeonggi-do (Baekseok-eup, Donghwa Eunhasu Complex 3 Oksi Zone Apartment) 11514, KOREA					
TEL 010-8925-1185 FAX 010-8925-1185					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.25	USD 2.25
総合計 (Total)			1		USD 2.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) EN 326 693 231 JP

----- < 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください >

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the barcode's corresponding numbers are listed vertically: 3 2 6 6 9 3 2 3 1 J P *.



内容品は骨隆物に該当しません。骨隆物の確認のため開梱される機会があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 8 5 5 5 2 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 855 528 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 25

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04763

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-9582-7004

FAX 010-9582-7004

Health food

2

USD4.60

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN327855528JP									
	送達手段 (Shipped Per) : EMS									
支払い条件 (Terms of Payment):										
TEL +82-70-8028-0952 FAX										
お届け先 (Addressee): Jinkyu Lee Jinkyu Lee Room 521, Main Building, Hanyang University School of Medicine, 222, Wangsimni-ro, Seongdong-gu, Seoul 04763, KOREA										
TEL 010-9582-7004 FAX 010-9582-7004										
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)					
Health food			2	USD 2.30	USD 4.60					
総合計 (Total)			2		USD 4.60					

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 8 5 5 5 5 2 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 855 528 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 25	Date mailed 正味重量 Total gross weight	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金		
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Jinkyu Lee Jinkyu Lee Room 521, Main Building, Hanyang University School of Medicine, 222, Wangsimni-ro, Seongdong-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 04763			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9582-7004
Health food				2	USD4.60		FAX 010-9582-7004
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							460 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 7 8 5 5 5 5 2 8 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 855 528 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
* E N 3 2 7 8 5 5 5 5 2 8 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付 04763	
TEL 010-9582-7004	
FAX 010-9582-7004	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
正味重量 USD4.60	
損害要償額 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
総重量 (kg)	
合計金額 (円) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)	
受付日付印 Date Stamp	
460	
No commercial value for customs purpose only.	
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 1 0 3 8 1 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 103 815 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 25
------------------------------	------------------------	-----------------------------	-------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04401

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4611-2916
Health food			1		USD2.25	FAX 010-4611-2916
内容品種別 Contents type						商品見本 Commercial sample
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift						<input type="checkbox"/> その他 Others
<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods						

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>	・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
-----------------------------------	-----------------------------------

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN327103815JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Jong-un Kim Jong-un 107-103, 91, Hannam-daero, Yongsan-gu, Seoul (Hannam-dong, Nine One Hannam) 04401, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4611-2916 FAX 010-4611-2916					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.25	USD 2.25
総合計 (Total)			1		USD 2.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 1 0 3 8 1 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 103 815 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 25	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Jong-un Kim Jong-un 107-103, 91, Hannam-daero, Yongsan-gu, Seoul (Hannam-dong, Nine One Hannam)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 04401		
Country KOREA		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1	USD2.25	TEL 010-4611-2916 FAX 010-4611-2916
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 225 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		日付印 Date Stamp		お届け先 Postal Code 04401		お届け先 Postal Code 04401	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		* E N 3 2 7 1 0 3 8 1 5 J P *		Kim Jong-un Kim Jong-un 107-103, 91, Hannam-daero, Yongsan-gu, Seoul (Hannam-dong, Nine One Hannam)		TEL 010-4611-2916 FAX 010-4611-2916	
135-0064		JAPAN		Country KOREA		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品詳細 HSコード 密度 個数 正味重量 価格		損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health food				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp 225	
				<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							
Country KOREA							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
ご依頼主							
135-0064							
TEL +82-70-8028-0952							
JAPAN							



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 3 7 4 0 6 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 374 068 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 06 25	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Kim Dong-wook Kim Dong-wook Room 1204, Building 204, 206, Yeongbuk-ro, Yeongbuk-myeon, Pocheon-si, Gyeonggi-do (Yeongbuk-myeon, Sannaeul I-Park)							
Postal Code 135-0064	JAPAN			Postal Code 11104			
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA			Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5301-8691 FAX 010-5301-8691
Health food				2	USD27.72		内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN328374068JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Kim Dong-wook Kim Dong-wook Room 1204, Building 204, 206, Yeongbuk-ro, Yeongbuk-myeon, Pocheon-si, Gyeonggi-do (Yeongbuk-myeon, Sannaedeul I-Park) 11104, KOREA	TEL 010-5301-8691 FAX 010-5301-8691				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.86	USD 27.72
総合計 (Total)			2		USD 27.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 374 068 .JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 06	日(Date) 25	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Kim Dong-wook Kim Dong-wook Room 1204, Building 204, 206, Yeongbuk-ro, Yeongbuk-myeon, Pocheon-si, Gyeonggi-do (Yeongbuk-myeon, Sannaedeul I-Park)			Postal Code 11104			
Postal Code 135-0064 JAPAN								
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5301-8691 FAX 010-5301-8691	
				2	USD27.72		内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							2772 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
				番目	個中			
					Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

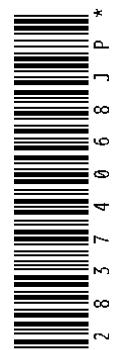
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

A standard linear barcode representing the item number EN 328374068JP. The barcode is oriented vertically and is preceded by a short vertical line of text: 'お問い合わせ番号(item number):' followed by the barcode identifier 'EN 328 374 068 JP'.

お問い合わせ番号(item number): EN 328 374 068 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p> <p>内容品詳細</p> <p>Health food</p>		<p>Country KOREA</p> <p>Postal Code 11104</p> <p>Kim Dong-wook Kim Dong-wook Room 204, Building 204, 206 Yeongbul-k-ro, Yeongbul-myeon, Pocheon-si, Gyeonggi-do Sannadeul I-Park</p> <p>お届け先</p>		<p>Country JAPAN</p> <p>TEL 010-5301-8691</p> <p>FAX 010-5301-8691</p> <p>正味重量 2</p> <p>価格 10007.72</p> <p>損害賃額 (円) 正味重量 2</p> <p>郵便料金 (円) 合計 (円) (Postage)</p> <p>円 (yen) 総重量 (Gross Weight)</p> <p>その他 返送品 書類</p> <p>日本円換算額合計 (円) 2772</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>	
<p>□ 贈物 □ 貨物品 □ その他 □ 送返品 □ 書類</p> <p>受付日付印 Date Stamp</p> <p>10年保証 受付局控</p> <p></p> <p></p>					



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 2 2 0 9 5 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 220 954 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 25

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 58807

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-3645-7315

FAX 010-3645-7315

Health food

7

USD 13.72

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328220954JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Mi-ae Kim Mi-ae 1, Jeungdong-gil, Jeungdo-myeon, Shinan-gun, Jeollanam-do (Jeungdo-myeon) Hometown Specialties 58807, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-3645-7315 FAX 010-3645-7315					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.96	USD 13.72
総合計 (Total)			7		USD 13.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 2 2 0 9 5 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 220 954 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		2024	06	25	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address					
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 58807	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3645-7315
Health food				7		USD13.72	FAX 010-3645-7315
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1372 Yen
							No commercial value for customs purpose only.
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 220 954 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		お届け先		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		ご依頼主		田 (yen) 総重量 (Gross Weight) 返送品	田 (yen) 郵便料金 (Postage) 諸料金 (Postage)
135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-3645-7315	FAX 010-3645-7315	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	HSコード	内容品詳細	損害要償額 (円)	
Health food				<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本
				<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他
				<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類
				日本円換算額合計 (円)	
				1372	
No commercial value for customs purpose only.					
  内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>					

受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 831 455 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address

受付年月日 Date mailed
年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2024 06 25

受付時刻 Time mailed
時 (hour) 分 (Minute)

郵便料金

諸料金

総重量 Total gross weight
g 合計金額 Postage Paid
円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 41089

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-4194-9425

FAX 010-4194-9425

Health food

1

USD2.27

Health food

1

USD2.33

Health food

1

USD2.33

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN327831455JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Cheon jaeseon Cheon jaeseon Room 1207, Building 303, 132, Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Sinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days) 41089, KOREA	TEL 010-4194-9425 FAX 010-4194-9425				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 2.27 USD 2.33 USD 2.33	USD 2.27 USD 2.33 USD 2.33
総合計 (Total)			3		USD 6.93

Invoice: 1
Please enclose in the pouch

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

F.O.B.JAPAN



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 831 455 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 06 25			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Cheon jaeseon Cheon jaeseon Room 1207, Building 303, 132 Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Sinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 41089		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4194-9425 FAX 010-4194-9425
Health food					1	USD2.27	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
Health food					1	USD2.33		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food					1	USD2.33		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

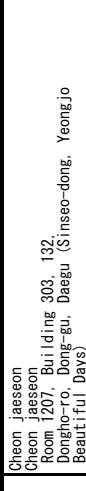
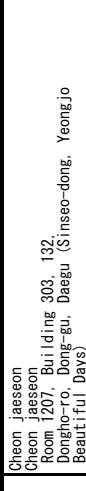
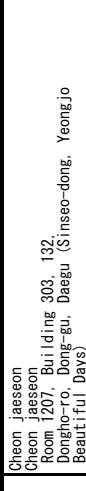
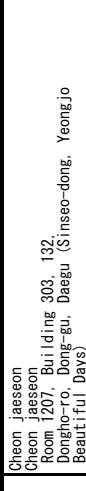
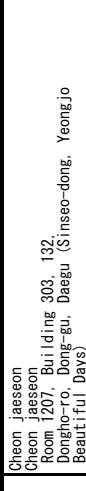
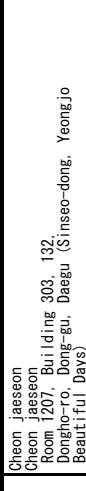
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 327 831 455 JP

× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																																																																																																			
 																																																																																																																																																			
 * E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P *																																																																																																																																																			
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)</td> <td></td> <td>Cheon jaeseon</td> <td>1</td> <td>USD2.27</td> <td>USD2.27</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall</td> <td></td> <td>Cheon jaeseon</td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Time 24 Building</td> <td></td> <td>Room 1207, Building 303, 132 Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Sinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days)</td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>2-4-32 Aomi</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Koto-ku</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>ご依頼主</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日付印 Date stamp</td> <td>受付日付印 Date stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064</td> <td colspan="2">JAPAN</td> <td colspan="2">Country KOREA</td> <td colspan="2">TEL 010-4194-9425 FAX 010-4194-9425</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL +82-70-8094-1892</td> <td colspan="2">FAX</td> <td colspan="2">Postal Code 41089</td> <td colspan="2">Total Value 693 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.27</td> <td>USD2.27</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">No commercial value for customs purpose only.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064</td> <td colspan="2">JAPAN</td> <td colspan="2">Country KOREA</td> <td colspan="2">Total Value 693 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL +82-70-8094-1892</td> <td colspan="2">FAX</td> <td colspan="2">Postal Code 41089</td> <td colspan="2">Total Value 693 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">  * E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P * </td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table> </td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		Cheon jaeseon	1	USD2.27	USD2.27	円 (yen)	円 (yen)	Vibex Pharmaceutical Official Mall		Cheon jaeseon	1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	Time 24 Building		Room 1207, Building 303, 132 Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Sinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days)	1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	2-4-32 Aomi			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	Koto-ku			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	Tokyo			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	ご依頼主						受付日付印 Date stamp	受付日付印 Date stamp	135-0064		JAPAN		Country KOREA		TEL 010-4194-9425 FAX 010-4194-9425		TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 41089		Total Value 693 Yen		<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.27</td> <td>USD2.27</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">No commercial value for customs purpose only.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064</td> <td colspan="2">JAPAN</td> <td colspan="2">Country KOREA</td> <td colspan="2">Total Value 693 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL +82-70-8094-1892</td> <td colspan="2">FAX</td> <td colspan="2">Postal Code 41089</td> <td colspan="2">Total Value 693 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">  * E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P * </td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges	Health Food			1	USD2.27	USD2.27	円 (yen)	円 (yen)	Health Food			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	Health Food			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)		135-0064		JAPAN		Country KOREA		Total Value 693 Yen		TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 41089		Total Value 693 Yen		 * E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P *							
内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges																																																																																																																																												
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		Cheon jaeseon	1	USD2.27	USD2.27	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
Vibex Pharmaceutical Official Mall		Cheon jaeseon	1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
Time 24 Building		Room 1207, Building 303, 132 Dongho-ro, Dong-gu, Daegu (Sinseo-dong, Yeongjo Beautiful Days)	1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
2-4-32 Aomi			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
Koto-ku			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
Tokyo			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
ご依頼主						受付日付印 Date stamp	受付日付印 Date stamp																																																																																																																																												
135-0064		JAPAN		Country KOREA		TEL 010-4194-9425 FAX 010-4194-9425																																																																																																																																													
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 41089		Total Value 693 Yen																																																																																																																																													
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> <td>諸料金 (円) Other charges</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.27</td> <td>USD2.27</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD2.33</td> <td>USD2.33</td> <td>円 (yen)</td> <td>円 (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">No commercial value for customs purpose only.</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064</td> <td colspan="2">JAPAN</td> <td colspan="2">Country KOREA</td> <td colspan="2">Total Value 693 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL +82-70-8094-1892</td> <td colspan="2">FAX</td> <td colspan="2">Postal Code 41089</td> <td colspan="2">Total Value 693 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2">  * E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P * </td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges	Health Food			1	USD2.27	USD2.27	円 (yen)	円 (yen)	Health Food			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	Health Food			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)	No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)		135-0064		JAPAN		Country KOREA		Total Value 693 Yen		TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 41089		Total Value 693 Yen		 * E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P *																																																																																									
内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges																																																																																																																																												
Health Food			1	USD2.27	USD2.27	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
Health Food			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
Health Food			1	USD2.33	USD2.33	円 (yen)	円 (yen)																																																																																																																																												
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算額合計 (円)																																																																																																																																													
135-0064		JAPAN		Country KOREA		Total Value 693 Yen																																																																																																																																													
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 41089		Total Value 693 Yen																																																																																																																																													
 * E N 3 2 7 8 3 1 4 5 5 J P *																																																																																																																																																			

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 4 7 3 1 0 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 473 105 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2024 06 25

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06052

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-7655-0688

FAX 010-7655-0688

Health food

7

USD 13.72

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328473105JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jeong Hak-yong Jeong Hak-yong 4th floor, Wooshin Nonhyeon Building, 8, Nonhyeon-ro 132-gil, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong, Wooshin Nonhyeon Building) 06052, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7655-0688 FAX 010-7655-0688					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.96	USD 13.72
総合計 (Total)			7		USD 13.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 2 8 4 7 3 1 0 5 J P

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 473 105 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 25	郵便料金	諸料金				
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額 総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	g				
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Jeong Hak-yong Jeong Hak-yong 4th floor, Wooshin Nonhyeon Building, 8, Nonhyeon-ro 132-gil, Gangnam-gu, Seoul (Nonhyeon-dong, Wooshin Nonhyeon Building)						
TEL +82-70-8094-1892		Postal Code 06052						
FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7655-0688 FAX 010-7655-0688	
				7		USD13.72	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	1372 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 328 473 105 JP
かと一緒にお問い合わせください ☺

お届け先 Postal Code 06052		Country KOREA	
		TEL 010-7655-0688	FAX 010-7655-0688
JAPAN			
TEL +82-70-3094-1892	FAX	HSコード	原産国
内容記詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall Seiyaku Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo		個数	正味重量 7
		価格 USD 3.72	損害賠償額 (円)
			郵便料金 (円)
			諸料金 (円)
		<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送商品 <input type="checkbox"/> 郵便 <input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円)	
		<input type="checkbox"/> 申告重量 (Gross Weight) <input type="checkbox"/> その他の <input type="checkbox"/> 郵便 <input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円)	
		<input type="checkbox"/> 受付日付印 <input type="checkbox"/> Date Stamp	
		1372	
		No commercial value for customs purpose only.	
		 	
		* E N 3 2 8 4 7 3 1 0 5 J P *	
		内日本語は危険物に該当しません。危険物の運送のため、輸送される場合があることに同意します。	
		10年保証 受付局控	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 0 3 7 2 1 6 J P *

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 037 216 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 06 日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Jihyun Lee Jihyun Lee Room 1403, Building 504, 85, Sebyeong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 2-ga, Eco City Design Block 5)								
Postal Code 135-0064	JAPAN			Postal Code 55148				
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA			FAX 010-6701-7700				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value		
				1	USD2.27			
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----								
<table border="1"><tr><td><input type="checkbox"/> 社員確認用</td></tr><tr><td>・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認</td></tr></table>							<input type="checkbox"/> 社員確認用	・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認
<input type="checkbox"/> 社員確認用								
・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認								

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328037216JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jihyun Lee Jihyun Lee Room 1403, Building 504, 85, Sebyeong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 2-ga, Eco City Desian Block 5) 55148, KOREA					
TEL 010-6701-7700 FAX 010-6701-7700					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

吉野川今村洋平

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 037 216 . JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 06 25	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Jihyun Lee Jihyun Lee Room 1403, Building 504, 85, Sebyeong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Songcheon-dong 2-ga, Eco City Desian Block 5)		Postal Code 55148			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
				1		TEL 010-6701-7700	
						FAX 010-6701-7700	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						227 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕ -----

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country: KOREA 日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------------------------

A standard 1D barcode representing the item number EN 328037216JP. The barcode is oriented vertically and is preceded by a small asterisk (*).

お問い合わせ番号(item number): EN 328 037 216 JP

社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開被される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 7 2 2 1 0 1 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 327 221 012 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 06 25	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address Jinsu Park Jinsu Park Room 401, 4th floor, 12, Nammun 2-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup)							
Postal Code 135-0064	JAPAN			Postal Code 57753			
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA			FAX 010-2557-1511			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-2557-1511
				1	USD2.27		内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 /	個中 Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN327221012JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Jinsu Park Jinsu Park Room 401, 4th floor, 12, Nammun 2-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup) 57753, KOREA	TEL 010-2557-1511 FAX 010-2557-1511				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 3 2 7 2 2 2 1 0 1 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 327 221 012 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		2024	06	25	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Jinsu Park Jinsu Park Room 401, 4th floor, 12, Nammun 2-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 57753			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2557-1511
Health food				1	USD2.27		FAX 010-2557-1511
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							227 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
* E N 3 2 7 2 2 2 1 0 1 2 J P *			
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			



* E N 3 2 7 2 2 2 1 0 1 2 J P *
お届け先
Postal Code 57753
Country KOREA
TEL 010-2557-1511
FAX 010-2557-1511
正味重量
価格
損害要償額 (円)
郵便料金 (円)
諸料金 (円)

お問い合わせ番号 (item number) EN 327 221 012 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		JAPAN		Jinsu Park Jinsu Park Room 401, 4th floor, 12, Nammun 2-gil, Gwangyang-eup, Gwangyang-si, Jeollanam-do (Gwangyang-eup)		お届け先 Postal Code 57753 Country KOREA TEL 010-2557-1511 FAX 010-2557-1511 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health food		135-0064		TEL +82-70-8094-1892		正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
						内容品詳細 HSコード 適度量 個数 1	
						個 贈物 販売品 返送品 商品見本 その他 書類 合計金額 (円) 総重量 (kg) (Postage) 受付日印 Date Stamp	
						日本円換算額合計 (円) 227	
						* E N 3 2 7 2 2 2 1 0 1 2 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 2 8 3 0 2 6 7 5 J P *

J A P A N



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 328 302 675 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 2024 月 (Month) 06 日 (Date) 25	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN			To (Addressee) Name & Address Han Dong-sik Han Dong-sik 212-1802, 76, Hyeonsin 3-gil, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yongi-dong, Pyeongtaek Yongi 2nd Prugio)				
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Postal Code 17867 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4751-8840 FAX 010-4751-8840
Health food				1		USD2.23	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 223 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
ご署名 Signature of the sender							社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 06 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN328302675JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Han Dong-sik Han Dong-sik 212-1802, 76, Hyeonsin 3-gil, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yongi-dong, Pyeongtaek Yongi 2nd Prugio) 17867, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4751-8840 FAX 010-4751-8840					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.23	USD 2.23
総合計 (Total)			1		USD 2.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 2 8 3 0 2 6 7 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 328 302 675 JP

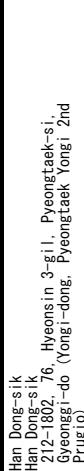
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 06 25			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address Han Dong-sik Han Dong-sik 212-1802, 76, Hyeonsin 3-gil, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Yongi-dong, Pyeongtaek Yongi 2nd Prugio)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 17867 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4751-8840 FAX 010-4751-8840
				1	USD2.23		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 223 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 3 2 8 3 0 2 6 7 5 J P *	



EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 3 2 8 3 0 2 6 7 5 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Postal Code 17867 Country KOREA TEL 010-4751-8840 FAX 010-4751-8840	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
USD2.23	損害要償額 Value
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算額合計 (円) 223	
受付日付印 Date Stamp	
 * E N 3 2 8 3 0 2 6 7 5 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存